

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Публикуване на притурката към Официален вестник на Европейския съюз

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

Факс: (352) 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.euИнформация и онлайн-формуляри: <http://simap.europa.eu>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ПОРЪЧКА

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛАГАЩ ОРГАН

I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:

Официално наименование

Министерство на здравеопазването

Пощенски адрес

пл. "Света Неделя" № 5

Град София	Пощенски код 1000	Страна България
Място/места за контакт: Министерство на здравеопазването	Телефон 02 9301116	

На вниманието на:

Георги Карамешев

E-mail: gkarameshев@mh.gov.bm	Факс 02 9301451
---	--------------------

Интернет адрес/и (в приложимите случаи)

Основен адрес на възлагания орган (URL):

www.mh.gov.bm

Адрес на профила на купувача (URL):

<http://www.mh.gov.bm/Articles.aspx?lang=bg-BG&pageid=432&home=true>

Допълнителна информация може да бъде получена на:

- Горепосоченото/ите място/места за контакт
 Друго: моля, попълнете Приложение A.I

Спецификациите и допълнителните документи (включително документи за състезателен диалог и динамична система за покупки) могат да бъдат получени на:

- Горепосоченото/ите място/места за контакт
 Друго: моля, попълнете Приложение A.II

Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени на:

- Горепосоченото/ите място/места за контакт
 Друго: моля, попълнете Приложение A.III

I.2) ВИД НА ВЪЗЛАГАЩИЯ ОРГАН И ОСНОВНА ДЕЙНОСТ ИЛИ ДЕЙНОСТИ

- | | |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> министерство или всякакъв друг национален или федерален орган, включително техни регионални или местни подразделения | <input type="checkbox"/> общи обществени услуги |
| <input type="checkbox"/> национална или федерална агенция/служба | <input type="checkbox"/> отбрана |
| <input type="checkbox"/> регионален или местен орган | <input type="checkbox"/> обществен ред и безопасност |
| <input type="checkbox"/> регионална или местна агенция/служба | <input type="checkbox"/> околнна среда |
| <input type="checkbox"/> публичноправна организация | <input type="checkbox"/> икономически и финансови дейности |
| <input type="checkbox"/> европейска институция/агенция или международна организация | <input checked="" type="checkbox"/> здравеопазване |
| <input type="checkbox"/> Друго (моля, пояснете): _____ | <input type="checkbox"/> настаняване/жилищно строителство и места за отдих и култура |
| | <input type="checkbox"/> социална закрила |
| | <input type="checkbox"/> отдих, култура и вероизповедание |
| | <input type="checkbox"/> образование |
| | <input type="checkbox"/> Друго (моля, пояснете): _____ |

Възлагащият орган извършва покупка от името на други възлагати Да Не

органи**РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ПОРЪЧКАТА****II.1) Описание****II.1.1) Заглавие на поръчката, предоставено от възлагащия орган:**

Избор на изпълнител за дизайн, предпечат, печат и доставка на печатни материали за нуждите на Програми "ПКХС" и "ПКТВ", съгласно Приложение № 1, №2 и №3.

II.1.2) Вид на поръчката и място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите

(Изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства в най-голяма степен на конкретния обект на вашата поръчка или покупка/и)

<input type="checkbox"/> (а) Строителство	<input type="checkbox"/> (б) Доставки	<input checked="" type="checkbox"/> (в) Услуги
<input type="checkbox"/> Изпълнение	<input type="checkbox"/> Покупка	Категория услуга № 27 (Относно категориите услуги 1—27, моля, вижте приложение II към Директива 2004/18/EO)
<input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение	<input type="checkbox"/> Лизинг	
<input type="checkbox"/> Извършване, независимо с какви средства, на строителство, отговарящо на изискванията, указанi от възложителя	<input type="checkbox"/> Наем	
Основна площадка или място на изпълнение на строительството	<input type="checkbox"/> Покупка на изплащане	Основно място на предоставяне на услугите
_____	_____	ул. Янко Сакъзов № 26.
код NUTS:	код NUTS:	код NUTS: BG411

II.1.3) Настоящото обявление обхваща

- Обществена поръчка Създаването на динамична система за
покупки (ДСП)

- Създаването на рамково споразумение

II.1.4) Информация относно рамковото споразумение (в приложимите случаи)

- Рамково споразумение с няколко Рамково споразумение с един оператор
оператора

Брой: _____ или, в приложимите случаи,
максимален брой _____ на участниците в
предвиденото рамково споразумение

Срок на действие на рамковото споразумение:

Срок на действие в година/и: _____ или в месец/и: _____

Обосноваване на рамково споразумение, чийто срок надвишава четири години:

Обща прогнозна стойност на покупките за целия срок на действие на рамковото споразумение (в приложимите случаи; посочете само цифри):

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута:

или обхват: между _____ и _____ Валута:

Честота и стойност на поръчките, които трябва да бъдат възложени (ако са известни):

II.1.5) Кратко описание на поръчката или покупката/покупките:

Предметът на поръчката е избор на изпълнител за дизайн, предпечат, печат и доставка на печатни материали за нуждите на Програми "ПКХС" и "ПКТБ", съгласно Приложение № 1, 2 и 3 – Спецификация и технически изисквания, по обособени позиции съгласно документацията за участие.

II.1.6) Общ терминологичен речник (CPV)

Основен речник	Допълнителен речник (в приложимите случаи)
-------------------	---

Основен обект 22000000

II.1.7) Поръчка, обхваната от Споразумението за държавни поръчки (GPA) Да Не

II.1.8) Разделяне на обособени позиции (за информация относно обособените позиции, използвайте приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции) Да Не

Ако да, офертите трябва да бъда представени за (попълнете само една клетка):

само една позиция една или повече позиции всички позиции

II.1.9) Ще бъдат приемани варианти Да Не

II.2) Количество или обем на поръчката**II.2.1) Съвкупно количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, в приложимите случаи)**

Съгласно утвърдената количествена спецификация от документацията.

В приложимите случаи, прогнозна стойност, без да се включва ДДС (посочете само цифри):

206000 Валута: BGN

или обхват: между _____ и _____ Валута:

II.2.2) Опции (в приложимите случаи) Да Не

Ако да, описание на тези опции:

Ако е известен, прогнозен график за използване на тези опции:

в месеци: _____ или дни: _____ (от възлагането на поръчката)

Брой на възможните подновявания (ако има такива): _____ или обхват: между _____ и _____

Ако е известен, в случай на подновяими поръчки за доставки или услуги, прогнозен график за последващи поръчки:

в месеци: _____ или дни: _____ (от възлагането на поръчката)

II.3) Продължителност на поръчката или срок за изпълнението

Продължителност в месеци: _____ или дни: _____ (от възлагането на поръчката)

или

начало _____ дд/мм/гггг

завършване 31/12/2012 дд/мм/гггг

РАЗДЕЛ III: ПРАВНА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

III.1) Условия във връзка с поръчката

III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции (в приложимите случаи):

Гаранцията за участие в процедурата за всяка отделна позиция е в размер до 1% от стойността на съответната позиция и е посочена в Указания за изготвяне на оферта (Приложение № 4). Срокът на валидност на гаранцията за участие в процедурата е срокът на валидност на офертите. Гаранциите за участие се представят в една от формите, съгласно чл. 60 от Закона за обществените поръчки:

- оригинал на безусловна и неотменяема банкова гаранция, издадена от българска или чуждестранна банка, в полза на Министерство на здравеопазването, със срок на валидност 90 /деветдесет/ календарни дни, считано от крайния срок за получаване на офертите. Банковите гаранции, издадени от чуждестранни банки, следва да са авизирани чрез българска банка, потвърждаваща автентичността на съобщението.
- парична сума, преведена по банкова сметка на Министерство на здравеопазването - БНБ Централно управление IBAN: BG83 BNBG 9661 3000 1293 01, BIC код на БНБ - BNBG BGSD - платежно нареждане в оригинал или копие.

Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3% (три процента) от стойността на договора без ДДС и се представя в момента на сключването му като се освобождава след неговото изпълнение. Срокът на валидност на гаранцията за изпълнение на договора е 60 (шестдесет) календарни дни след датата на изпълнение на договора.

III.1.2) Основни финансово условия и начини на плащане и/или позоваване на разпоредбите, които ги ureждат:

Единичните цени следва да бъдат в български лева и да включват всички разходи до краен получател с ДДС, мита и такси: стойност на доставката, опаковка, транспорт. Предложените цени в български лева трябва да са фиксираны и да не подлежат на промяна за срока на действие на договора. Предлаганите цени могат да бъдат посочени с точност до втори знак след десетичната запетая..

Заплащането на стоките по договора се извършва в лева, отложено в срок до 30 работни дни, след представяне на следните документи:

- фактура - оригинал ;
- приемателно - предавателни протоколи, по образец на Министерство на здравеопазването;

III.1.3) Правна форма, която трябва да придобие групата от икономически оператори, на която се възлага поръчката (в приложимите случаи):

В случаите, когато участникът е обединение, което не е юридическо лице, документите по чл.56, ал.1, т.1, 3, 4 и 5 от ЗОП се представят от всяко физическо или юридическо лице, включено в обединението, както и нотариално заверен договор за създаване на консорциума, включващ посочените в офертата участници, в който договор изрично един от участниците се

определя като представляващ консорциума.

III.1.4) Други особени условия, приложими към изпълнението на поръчката (в приложимите случаи)

Да Не

Ако да, описание на особените условия:

III.2) Условия за участие

III.2.1) Лично състояние на икономическите оператори, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри:

Информация и формалности, които са необходими за оценката дали изискванията са изпълнени:

Участник в процедурата може да бъде всяко българско или чуждестранно физическо или юридическо лице или тяхно обединение, като представи следните документи:

1. Оригинал или копие на удостоверение за актуално състояние, издадено от компетентен орган в страната на участника. Когато участникът е българско юридическо лице и е регистриран или пререгистриран в единния електронен търговски регистър към Агенцията по вписванията не се изискава удостоверение за актуално състояние, а се посочва ЕИК. Когато участникът е чуждестранно юридическо лице, документът за регистрация следва да е представен в легализиран превод на български език.

2. Оригинал или нотариално заверено копие на документи, удостоверяващи представителната власт на лицето, от което изхожда предложението, в случай, че това не е законния представител на участника.

3. Декларация за отсъствието на обстоятелства по чл.47, ал.1 и ал.2 от ЗОП - за юридическите лица - от лицата по чл.47, ал.4 от ЗОП, за едноличните търговци - от лицата, които представляват участника, за физическите лица - от участника. Декларация за отсъствието на обстоятелствата по чл.47, ал.5 - от лицата по чл.47, ал.5 от ЗОП.

За участниците не следва да са на лице условията посочени в чл.47, ал.2 от ЗОП, тъй като при наличието на такива, същият ще бъде отстранен от процедурата.

В случай, че участникът в процедурата е обединение следва да представи и документите посочени в III.1.3. от настоящото обявление.

4. Когато участникът в процедура е чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения, офертата се подава на български език, документът по чл.56, ал. 1, т. 1 от ЗОП се представя в официален превод, а документите по чл.56, ал. 1, т. 3, 4, 5 и 10 от ЗОП които са на чужд език, се представляват и в превод. Ако участникът е обединение, документите се представляват от всяко физическо или юридическо лице, включено в обединението.

III.2.2) Икономически и финансови възможности

Информация и формалности, които са необходими за оценката дали изискванията са изпълнени:

Счетоводен баланс и отчет за

Изисквано/и минимално/и ниво/a (в приложимите случаи):

Документи за оборота на

приходите и разходите на участника .	компанията за 2009, 2010 и 2011г., като обема за всяка една година е не по- малък от 300 000,00 лв. с ДДС.
--------------------------------------	--

III.2.3) Технически възможности

Информация и формалности, които са необходими за оценка дали изискванията са изпълнени:

1. Нотариално заверено копие на валиден сертификат за въведена система за управление на качество с обхват предмета на услугата.
2. НАЧИН И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ
3. СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Изисквано/и минимално/и ниво/a (в приложимите случаи):

1. Нотариално заверено копие на валиден сертификат за въведена система за управление на качество ISO 9001:2000 с обхват предмета на настоящата услуга или еквивалентен сертификат.
2. НАЧИН И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ – Изработените материали се доставят подходящо опаковани на адрес: гр. София, ул. Янко Сакъзов №26, ет.4.
3. СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ – Срокът за изпълнение на всяка една заявка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ е до 7 /седем/ работни дни от датата на получаването й от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

III.2.4) Запазени поръчки (в приложимите случаи)

Да Не

Поръчката е ограничена до предприятия, ползвщи се със закрила

Изпълнението на поръчката е ограничено в рамките на програми за създаване на защитени работни места

III.3) Специфични условия за поръчки за услуги**III.3.1) Изпълнението на услугата е ограничено до определена професия**

Да Не

Ако да, позоваване на приложимата законова, подзаконова или административна разпоредба:

III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала, който отговаря за изпълнението на услугата

Да Не

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**IV.1) Вид процедура****IV.1.1) Вид процедура**

Открита

Ограничена

Ускорена ограничена

Обосноваване на избора на ускорена процедура:

Договаряне

Има вече избрани кандидати

Да Не

Ако да, посочете имената и адресите на вече избрани икономически оператори в раздел VI.3) Допълнителна информация

- Ускорена на договаряне Обосноваване на избора на ускорена на договаряне процедура:

- Състезателен диалог

**IV.1.2) Ограничение на броя на операторите, които ще бъдат поканени да представят оферти или да участват
(ограничени процедури и процедури на договаряне, състезателен диалог)**

Предвиден брой на операторите _____
или предвиден минимален брой _____ и, в приложимите случаи, максимален брой _____

Обективни критерии за ограничаване на броя на кандидатите:

IV.1.3) Намаляване на броя на операторите по време на договарянето Да Не
или диалога (процедура на договаряне, състезателен диалог)

Използване на процедура на етапи за постепенно намаляване на броя на обсъжданите решения или на договаряните оферти

IV.2) Критерии за възлагане

IV.2.1) Критерии за възлагане (моля, попълнете съответната/ите клетка/и)

- Най-ниска цена
или
 икономически най-изгодна оферта с оглед на
 посочените по-долу критерии (критериите за възлагане трябва да бъдат посочени с тяхната тежест или в низходящ ред на важност в случаите, в които определянето на тежест е невъзможно поради очевидни причини)
 критериите, посочени в спецификациите, в поканата за представяне на оферти или за договаряне или в описателния документ

Критерии	Тежест
	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>

IV.2.2) Ще се използва електронен търг Да Не

Ако да, допълнителна информация относно електронния търг (в подходящите случаи)

IV.3) Административна информация

IV.3.1) Референтен номер на досието, определен от възлагания орган (в приложимите случаи)

IV.3.2) Предишни/и публикация/и относно същата поръчка Да Не

Ако да,

Обявление за предварителна информация Обявление в профила на купувача
Номер на обявленето в ОВ: _____ /S- от _____

Други предишни публикации (в приложимите случаи)

IV.3.3) Условия за получаване на спецификациите и допълнителни документи (с изключение на ДСП) или на описателен документ (в случая на състезателен диалог)

Срок за получаване на искания за документи или за достъп до документи
Дата: 26/03/2012 дд/мм/гггг

Час: 17:30

Платими документи Да Не

Ако да, цена (посочете само цифри): 5 Валута: BGN

Условия и начини на плащане:

Посочената сума следва да бъде внесена в касата на Министерството на здравеопазването или преведена по банкова сметка на Министерство на здравеопазването - БНБ Централно управление IBAN: BG83 BNBG 9661 3000 1293 01, BIC код на БНБ - BNBG BGSD.

IV.3.4) Срок за получаване на оферти или на искания за участие

Дата: 05/04/2012 дд/мм/гггг

Час: 17:30

IV.3.5) Дата на изпращане на поканите за представяне на оферти или за участие на избраните кандидати (ако е известно)

(в случая на ограничени процедури и процедури на договаряне и състезателен диалог)

Дата: _____ дд/мм/гггг

IV.3.6) Език/ци, на които могат да бъдат изгответни офертите или заявлението за участие

<input type="checkbox"/> ES	<input type="checkbox"/> DA	<input type="checkbox"/> ET	<input type="checkbox"/> EN	<input type="checkbox"/> IT	<input type="checkbox"/> LT	<input type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> PL	<input type="checkbox"/> SK	<input type="checkbox"/> FI
<input type="checkbox"/> CS	<input type="checkbox"/> DE	<input type="checkbox"/> EL	<input type="checkbox"/> FR	<input type="checkbox"/> LV	<input type="checkbox"/> HU	<input type="checkbox"/> NL	<input type="checkbox"/> PT	<input type="checkbox"/> SL	<input type="checkbox"/> SV

Друг: Български

IV.3.7) Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата (открита процедура)

До дата: _____ дд/мм/гггг

или продължителност в месец/и: _____ или дни: 90 от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата

IV.3.8) Условия за отваряне на офертите

Дата: 06/04/2012 дд/мм/гггг

Час: 10:30

Място (в приложимите случаи): Министерство на здравеопазването, пл. "Света Неделя" № 5

Лица, които са упълномощени да присъстват при отварянето на офертите (в приложимите случаи)

 Да Не

При отваряне на офертите могат да присъстват законните или упълномощени представители на участника.

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**VI.1) Това е периодично повтаряща се поръчка (в приложимите случаи)** Да Не

Ако да, прогнозни срокове за публикуването на следващи обявления:

VI.2) поръчка във връзка с проект и/или програма, които са финансиирани от общностни фондове Да Не

Ако да, позоваване на проекта/ите и/или програмата/ите:

VI.3) Допълнителна информация (в приложимите случаи)

VI.4) Процедури по обжалване**VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Пощенски адрес

бул. Витоша № 18

Град София	Пощенски код 1000	Страна Република България
	Телефон 02 9884070	
E-mail cpcadmin@cpc.bg	Факс 02 9807315	

Интернет адрес (URL):

<http://www.cpc.bg>**Орган, който отговаря за процедурите по медиация (в приложимите случаи)**

Официално наименование

Пощенски адрес

Град	Пощенски код	Страна
	Телефон	
E-mail	Факс	

Интернет адрес (URL):

VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете рубрика VI.4.2 ИЛИ при необходимост рубрика VI.4.3)Уточнете информацията относно крайния/те срок/ове за подаване на жалби:
Съгласно чл. 120 от ЗОП**VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби**

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Пощенски адрес

бул. Витоша № 18

Град София	Пощенски код 1000	Страна България
	Телефон 02 9356113	
E-mail cpcadmin@cpc.bg	Факс 02 9807315	

Интернет адрес (URL):

<http://www.cpc.bg>**VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление**

Дата: 23/02/2012 дд/мм/гггг

ПРИЛОЖЕНИЕ А**ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И МЕСТА ЗА КОНТАКТ****I) Адреси и места за контакти, от които може да се получи допълнителна информация**

Официално наименование

Министерство на здравеопазването

Пощенски адрес

пл. "Св. Неделя" № 5

Град София	Пощенски код 1000	Страна България
---------------	----------------------	--------------------

Място/места за контакт Министерство на здравеопазването	Телефон 02 9301461
--	-----------------------

На вниманието на
Георги Карамешев

E-mail gkarameshев@mh.govtment.bg	Факс 02 9301451
--------------------------------------	--------------------

Интернет адрес (URL):

II) Адреси и места за контакт, от които може да се получат спецификациите и допълнителни документи (включително документите относно състезателен диалог или динамична система за покупки)

Официално наименование

Пощенски адрес

Град	Пощенски код	Страна
------	--------------	--------

Място/места за контакт	Телефон
------------------------	---------

На вниманието на

E-mail	Факс
--------	------

Интернет адрес (URL):

III) Адреси и места за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите/заявлениета за участие

Официално наименование

Пощенски адрес

Град	Пощенски код	Страна
------	--------------	--------

Място/места за контакт	Телефон
------------------------	---------

На вниманието на

E-mail	Факс
--------	------

Интернет адрес (URL):

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОБОСОБЕННИТЕ ПОЗИЦИИ

Обособена позиция №: 1 Заглавие: Избор на изпълнител за дизайн, предпечат, печат и доставка на печатни материали за нуждите на Програма „ПКХС”

1) Кратко описание

Избор на изпълнител за дизайн, предпечат, печат и доставка на печатни материали за нуждите на Програма „ПКХС”, съгласно приложение №1.

2) Общ терминологичен речник (CPV)

Основен речник	Допълнителен речник (в приложимите случаи)
---------------------------	---

Основен обект	22000000
----------------------	----------

3) Количество или обем

Съгладно документацията

Ако е известна, прогнозна стойност, без да се включва ДДС (посочете само цифри):

_____ Валута:
или обхват: между _____ и _____ Валута:

4) Информация за различна продължителност на поръчката или различна дата за начало/завършване (в приложимите случаи)

Продължителност в месеци: _____ или дни _____ (считано от датата на възлагане на поръчката)

или

начало _____ дд/мм/гггг
завършване _____ дд/мм/гггг

5) Допълнителна информация относно обособените позиции

(Използвайте това приложение толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОБОСОБЕННИТЕ ПОЗИЦИИ

Обособена позиция №: 2 Заглавие: Избор на изпълнител за дизайн, предпечат, печат и доставка на печатни материали за нуждите на Програма „ПКТБ”

1) Кратко описание

Избор на изпълнител за дизайн, предпечат, печат и доставка на печатни материали за нуждите на Програма „ПКТБ”, съгласно приложение №2.

2) Общ терминологичен речник (CPV)

Основен речник	Допълнителен речник (в приложимите случаи)
---------------------------	---

Основен обект	22000000
----------------------	----------

3) Количество или обем

Съгласно документацията

Ако е известна, прогнозна стойност, без да се включва ДДС (посочете само цифри):

_____ Валута:
или обхват: между _____ и _____ Валута:

4) Информация за различна продължителност на поръчката или различна дата за начало/завършване (в приложимите случаи)

Продължителност в месеци: _____ или дни _____ (считано от датата на възлагане на поръчката)

или

начало _____ дд/мм/гггг

завършване _____ дд/мм/гггг

5) Допълнителна информация относно обособените позиции

(Използвайте това приложение толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)